

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaja i literaturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adžyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŭsty wydawania pakrywajuc składki.
Składka u hod 4 zał., na paŭhoda — 2 zał.,
na 3 miesiacy — 1 zał.

Бязбожнасьць сярод сялянскай моладзі

Перажываем час пераацэнкі розных вартасцяў — соцыяльна-палітычных, агульна-культурных, рэлігійных. Бачым гэта ў сучасных палітычных і соцыяльных падзеях, у рознага роду літаратуры, у настроях шырокіх грамадзкіх масаў. У гэтым артыкуле хочам закрануць справу пераацэнкі ў душы сучаснага чалавека вартасцяў рэлігійных. Працэс гэтай пераацэнкі адбываецца сяння відавочна. Усюды і ўсюды чуюм аб крызісе рэлігіі, аб масавым бязбожніцтве нават сярод сялянства, а так-жа аб адраджэнні рэлігіі ў жыцці ў многіх асяродках і ў літаратуры. На гэты раз мы тут хочам звярнуць увагу нашага грамадзянства на негатыў рэлігійнага жыцця, на крызіс рэлігіі, на масавае пашырэнне бязбожнасці сярод беларускага сялянства. Увагі свае ў гэтай справе мы абярэм на фактах і зробім з іх адпаведныя высновы.

Справа бязбожнасці сярод нашага сялянства адносіцца да пачатку і бадай выключна да маладога пакалення агулам і да моладзі ў асобнасці. Пад словам бязбожнасць у нас звычайна разумеюць: рэлігійны індэферэнтызм (незацікаўленасць рэлігіяй, рэлігійную роўнадушнасць), нехаджэнне ў царкву ці касцёл на набажэнствы, непрактыкаванне рэлігіі, блажыняе жыццё ў сэнсе маральным, або нават жыццё якой адзінкі арыгінальнае, не такое як усіх, нязвычайнае. Ясна, што гэта ўсё агулам бяручы часта сапраўды бывае прайвай рэлігійнага непарадку ў душы чалавека, рэлігійнага крызісу, а часам нават прайвай свайго роду атэістычнага, бязбожнага псіхічнага настрою, але незаўсёды і ня ў кожнага. Вось-жа і мы, калі гаворым тут аб бязбожнасці маладога нашага сялянскага пакалення, дык маем на думцы бязбожнасць у значэнні пазітыўным, бязбожнасць дзейную і рашучую, бязбожнасць, якая сапраўды ніякім іншым словам ня можа быць і названа. А на нашым сяле ад некаторага часу пачынае ня толькі праяўляцца, але нават і пашырацца іменна гэтая — рашучая, дзейная, баявая бязбожнасць.

Знаем мясцовасць, дзе беларуская моладзь масава адведвае час-ад-часу магілу свайго таварыша, вывешвае сыягі з напісам: «ён ніколі ня верыў у Бога», робіць такія-ж выкрыкі, а так-жа пачае бязбожныя, богахуль-

ныя песні. Пачатак адной з такіх песняў мы знаем, але дзе-ля не вульгарнасці, маральнага і культурнага прымітывізму, а так-жа дзе-ля яўнага богахульства, мы тут замаскіраваны не адважваемся. І гэтыя бязбожніцкія выступленні сярод беларускай сялянскай моладзі, гэта факты не адасобненыя, але, на жаль, у такой ці іншай форме паўтараюцца даволі часта. Пры гэтым адзначаем, што праявы баявога бязбожніцтва ў нас здаюцца, як сярод праваслаўных, так і сярод каталікоў.

Тымчасам барацьба з гэтай хворасцяй душы нашай моладзі розных пакліканых да гэтага дзейнічаў у сьвятле фактаў выглядае гэтак. Нешта пара месяцаў таму падчас пастырскай візытацыі Пінскі біскуп суфраган Неміра ў Гайніне, Мядзведзіцкай парафіі, абразіўся на людзей, якія прыйшлі яго спаткаць з хлебам і соляй і... адважыліся прывітаць яго ў сваёй роднай беларускай мове.

Праваслаўная вышэйшая духоўная ўлада, аб чым шырока пісалі мы ў адным з папярэдніх нумароў нашай газеты, апрабавала польскі тэкст літургіі, паводле якога ўжо час-ад-часу адбываюцца па царквах набажэнствы, замест адвечнага літургічнага царкоўна-славянскага тэксту.

Беларусы каталікі, аб чым ужо нашы чытачы добра ведаюць, нядаўна прасілі сваю каталіцкую духоўную ўладу, каб дала ім для набажэнстваў адзін з віленскіх касцёлаў, якіх у Вільні хватае і з якіх некаторыя стаяць даслоўна пустымі. Просьба гэта не давала да нічога. Сьпяраша быў абяцаны касцёл сьв. Ганны, а пасля адмоўлены з тэй прычыны, што быццам магі-б прыйсці нейкія хуліганы і слай беларусаў з гэтага касцёла выкідаць.

Ад 10 да 15 лістапада сёлетня ў Вільні адбываўся душпастырскі курс. Калі была гутарка аб парафіяльных бібліятэках, як адным із спосабаў барацьбы з бязбожнасцю на сяле, адзін з прысутных ксёндз беларус унёс на пісьме прапанову, каб у гэныя бібліятэкі дапусціць і беларускія кніжкі як зместу рэлігійнага, так і адпаведнага сьвецкага. Старшыня курсу, ведамы эндэкс ксёндз Цыраскі, пробарыў у большасці беларускай парафіі ў Васілішках, Шчучынскага павету, заявіў, што калі гэта прапанова ня ёсць гэрэзіяй, дык ёсць

Масавыя рэвізіі ў беларусаў у Вільні

У суботу 28 лістапада 1936 г. ад гадзіны 6 аў рана да гадзіны 3-ай па паўдні ў беларускіх інстытутных і ў некаторых беларускіх дзеячоў у Вільні тайная і мундуравая паліцыя праводзіла рэвізію шукаючы «bronі, amunicji i materjałów wybuchowych».

Рэвізія зроблена, між іншым, у гэтых інстытутных: 1. у рэдакцыі газеты «Беларуская Крыніца», 2. у Беларускам Каталіцкім Выдавецтве, 3. у Беларускам Інстытуце Гаспадаркі і Культуры, 4. у Беларускам Студэнцкім Саюзе, 5. у Таварыстве Беларускай Школы. Акрамя таго зроблена рэвізія ў наступных беларусаў: 1. Я. Пазыняка — старшыні Беларускага Народнага Аб'яднання, 2. Кс. Адама Станкевіча — рэдактара «Chryścijanskaj Dumki», ведамага культурна-грамадскага беларускага дзеяча, 3. інж. Ад. Клімовіча — старшыні Беларускага Нацыянальнага Камітэту, рэдактара «Самапомачы» і «Wiadomości Białoruskich», 4. у Ад. Дасюкевіча — рэдактара «Беларускай Крыніцы», 5. у Р. Шырмы — сябры Галоўнай Управы Т-ва Бел. Школы, ведамага рэгента Беларускага Хору ў Вільні, 6. у С. Паўловіча — ведамага царкоўнага дзеяча, аўтара цэлага раду беларускіх квіжак і падручнікаў, 7. у мгра Я. Шутовіча — сакратара Беларускага Інстытуту Гасп. і Культуры, сябры ЦК-БНА і рэдактара літаратурна-навуковага квартальніка «Калосьсе», 8. у Я. Найдзюка — сакратара Беларускага Народнага Аб'яднання і рэдактара «Шляху Моладзі», 9. др. Я. Малепкага, сябры ЦК-БНА, 10. Альф. Шутовіча — выдаўца «Беларускай Крыніцы», 11. у Я. Багдановіча — выдаўца «Шляху Моладзі», 12. у Аўг. Аніські, 13. у В. Склубоўскага, 14. др. Фр. Грышкевіча, 15. у А. Каткавічанкі, 16. у В. Тумаша, 17. др. Ст. Станкевіча, 18. у М. Караленкі і інш.

Падчас рэвізіі забраны, між іншым, да расследавання: акты Беларускага Нацыянальнага Камітэту, акты Беларускага Народнага Аб'яднання і Беларускае Хрысціянскае Демокрацыі, акты Беларускага Студэнцкага Саюзу, акты Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры, акты Таварыства Беларускай Школы, акты Беларуска-Літоўскага Каталіцкага Камітэту, карэспандэнцыі і рукапісы «Беларускай Крыніцы», архіў і адрасы «Самапомачы» і «Wiadomości Białoruskich», «Шляху Моладзі», матар'ялы «Chryścijanskaj Dumki», прыватны архіў і карэспандэнцыю Кс. Адама Станкевіча, Я. Пазыняка, інж. А. Клімовіча і іншых.

Судзьдзя сьледчы паведаміў заінтэрасаваныя ўстановы і асобы, што вышэйапісаную рэвізію «w celu odnalezienia materiału kompromitującego» настановай з дня 29 лістапада 1936 году зацвердзіў.

У рэдакцыях: «Роднага Краю», «Беларускага Фронту» і людзей, што каля гэтых часапісаў гуртуюцца, рэвізіяў ня было.

палітыкай і адкінуў яе, не паддаючы нават пад галасаваньне. Было гэта ў прысутнасці духоўнай улады, якая на гэта ўсё сусім не рэагавала.

Да гэтых усіх фактаў мы сьведама не дадалі ніякага высьвешчэння аб адносінах іх да справы пашырэння бязбожнасці на беларускім сяле, бо адносіны гэныя самі сабой ясныя.

На заканчэнне гэтага артыкулу далучаем наступныя ўвагі:

а) бязбожнасць сярод пемных, часта няграмадных масаў, ёсць рэчай бяз ўвагі на тое, які хто мае сьветагляд, ёсць рэчай бязумоўна шкоднай для духовага здароўя народу і ў далейшым можа гэты народ давесці да вынікаў проста трагічных.

б) Самае нараканьне на гэтую

небясчэпную праяву, а так-жа на камуністаў, масонаў, жыдоў, сэкцантаў і г.д. нічога тут не памагае. Тут патрэбна культурная, ідэйная, вытрывалая, шчырая праца.

с) Працу такую зможа павесці толькі роднае народу беларускае як каталіцкае, так і праваслаўнае духавенства, якое сяння ад свайго народу адсунута, а якое ў народзе ў сваёй душпастырскай працы, асабліва што да ўжывання беларускай мовы, мусіць мець поўную свабоду.

д) Праца рэлігійная раз назаўсёды мусіць адпавядаць ад усіх капіталізмаў, фашызмаў, зьяварных нацыяналізмаў і рашуча стаць на шлях чыстага, праўдзівага хрысціянства.

Спыненне дзейнасці Т-ва Беларускае Школы

Віленскія адміністрацыйныя ўлады 2.XII.1936 г. спынілі (завесілі) дзейнасць Таварыства Беларускае Школы.

Галоўная Управа Т.Б.Ш. падае супроць гэтай пастановы віленскіх адмін. уладаў рэкурс да вышэйшых уладаў у Польшчы.

Z gazet.

„Wielikaja ale zabytaja sprawa“

Pad hetkim nazowam u апошнім № 12 (za miesiac listopad 1936 h.), прысвячаным беларускай жаноча-дзявочай справе, часопісу беларускай моладзі „Ślach Moladzi“ nachodzim artykuł, u jakim miż inšym čytajem:

„Nacyjanalna-adradženskaja praca Bielarskaha Narodu, апошнімі часамі, uwa ūsich badaj halinach žyćcia pryjmaje što-raz šyrejšy i bolšy rozmach. Mima adnak šyroka postup, mima taho, što belaruskich ruch žaŭalajecca siaŭnia wialikim, masawym i mahutnym, belaruskija žančyny badaj zusim nia pryjmajuć u im arhanizawanaha ūdzielu. Dziŭna heta tym bolš, što ū historyi swajho adradženskaha ruchu majem mnoha zaslužanych žančyn baracbitak i paetak, jak Ciotka, Kanstancyja Bujło, i inšyja, a tak-ža što i ciapier jość sapraŭdy wydatnyja adzinki, jak hram-ki: L. Wojcikawa, N. Arsieńniewa, M. Milučanka i šmat inšych starejšych i malodšych. Jość, praŭda, biel. žanockaja arhanizacyja, ale jana adnabokaja, achaplae tolki maleniackuju častku biel. žančyn u Wilni i апошнімі hadami nijakaje dziejaŭsć nie prajawiła. I heta ūsio dziejaŭsć ū nas tady, kali žančyny inšych narodaŭ daskanalna sarhanizawanyja, wiaduć šyrokiju hramadzkuju i kulturna-ašvietnuju pracu, zamianiajuć i časta apiaradžajuć mužčyn.

Nia hledziaćy adnak na toje, što belaruskaje žanocťwa jość arhanizacyjna adstajem, nia možna skazać, kab jano nie adyhrywała nijkaje paważnae roli ū belaruskim žyćci. Bo belaruskaja žančyna spaŭniaje wialikuju rolu, hadujućy swaich dzieciach u rodnej mowie, upajwajućy ū ichnija dušy luboŭ da swaich rodnych pieśniaŭ, zwyčajaj, da rodna ha kraju, da swajho narodu, biez čaho sapraŭdy ciažka bylo-b baranicca ad asimilacyi. Bielarskaja žančyna tworjeć bahaćcie biel. narodnae kulture, wydumwajućy i wytykajućy ūzorystyja dywany, poščilki, ručniki, pajasy, nastolniki. Bielarskaja žančyna moža najbolš pryčyniajecca da zachawańnia našaje nacyjanalnaje kulture. Słowam, belaruskaje žanocťwa мае wialikija zasluhi pierad swajej Bačkauščynaj; zasluhi hetyja adnak pawinny być jašče bolšyja. Dumajem, što *para ūžo bielarskimi žančynam, asabliwa maładym inteliģientkam, uziacca za šyrejšuju, arha-*

3 БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ

Беларуская дэлегацыя дапольскага Ураду і цэнтральнай улады Праваслаўнае Царквы ў Польшчы. Узьвяску з паданымі мэморыяламі ад Т-ва Бел. Школы і Бел. Інст. Гасп. і Культуры Старшыні Рады Міністраў і Міністру Асьветы ў справе беларускага школьніцтва і зашкольнай асьветы, а так-жа Мітрапаліту Дзянісу ў справе навучання рэлігіі праваслаўных беларусаў пабеларуску—2.XII. выехала ў Варшаву да гэтых уладаў беларуская дэлегацыя ў наступным складзе: С. Паўловіч, Др. С. Грынкевіч і М. Дварэцкі.

Суды. У Віл. Акр. Судзе 1.XII. разглядалася судовая справа рэд. Я. Пазыняка за надрукаваньне ў „Бел. Крыніцы“ адозвы „За родную школу.“ Справа прарвана, і Суд зажадаў ад Школьных Куратораў — Віленскага, Беластоцкага і Палескага дадзеных аб падаваных беларусамі дэкларацыях за беларускую школу і аб беларускім школьніцтве агулам.

Наступныя суды над рэд. Пазыняком у Віл. Акр. Судзе адбудуцца 14 і 17.XII.; у судзе Гарадзкім—12.XII. Рэфэрат. У нядзелю 29.XI. у залі Віл. Аддзелу Бел. Інст. Гасп. і Культуры кс. Я. Гэрмановіч прачытаў вельмі цікавы рэфэрат аб Манджурый. Народу, як заўсёды на беларускіх рэфэратах, было многа.

„Андрэйкі—Міколка.“ Беларуска студэнты, аб’яднаныя ў Б.С.С., 28.XI. ладзілі таварыскі вечар „Андрэйкі—Міколка“, які адбыўся з вельмі карыснай і культурнай сатырай—самакрытыкай.

„Сьветач Беларусі“ № 2 (10), лістапад 1936 г., выйшоў з выстрыжэннымі картакі пасля канфіскацыі *nizawanuju, bielarskuju hramadzkuju i kulturna-ašvietnuju pracu*, tym bolš, što maładoje wiaskowaje žanocťwa—bielarskija dziejaŭsćy — da hetaha imknucca“...

Sapraŭdy parušanaja sprawa „Ślacham Moladzi“ wielmi wažnaja i dzieła hetaha pažadana, kab jana znajšla wodhuk siarod bielarskich žančyn. Dobra bylo-b tak-ža, kab z uspomnienym numaram „Ślacham Moladzi“ jak najšyrej paznajomilisja bielarskija dziejaŭsćy, bo ū im mnoha jość pryhožych wieršaŭ, u jakich apisana žanockaja dola i praca, šyrokaje apisannie dziejaŭsći bielarskaje paetki i rewalucyjanerki Ciotki i inšych cikawych matarjalaŭ.

U litoucaŭ

Chto i skolki ū Litwie atrymaŭ dwornaj ziamli. Jak wiadama, u Litwie byla prawiedzena ziamielnaja reforma, pawodle jakoj dwornymi ziamlami nadzieleny: achwotniki-žaŭniery, biezziamielnyja, wlasnowyja rabotniki, biezziamielnyja wlasnowyja ramiešleniki, dwornyja arandatary i sialanie małaziamielnyja. Usie hetyja asoby razam atrymali 353,555 ha ziamli. Aprača hetaha dwornaj ziamli atrymali roznyja ūstanowy, jak škoły, prytułki, špitall, haspaderčyja arhanizacyi. Na arhanizawańnie prykladnych haspaderak pajšto 8,477 ha dwornaj ziamli. Jašče astalošia rasparcelawać 20,000 ha tej-ža dwornaj ziamli, jakaja tak-ža pojdzie na padobnyja mety. Ahaŭam dahetul ad dwaroŭ uziata: 566,350 ha aromaj ziamli. 506,000 ha lasoŭ i 50,000 ha wazioraŭ, uslaho razam 1 122,350 ha.

Wyrab wina i piwa. Sioleta ū Litwie značna pabolšaj wyrab wina i piwa. Za 8 pieršych miesiacaŭ 22 brawary, što honiać wina na prodaž, wyhnali 506,400 litraŭ wina, jakoha pradali 394 000 litraŭ. Letas za hety samy čas wina bylo wyhnana 224,400 litraŭ, a pradana 187,700 litraŭ. 10 brawaroŭ piwa wyhnali 4,890,000 litraŭ piwa.

Zabarona wywazu zbožža. Litouški ūrad zabaraniŭ wywozić zahranicu zbožža. Zrabiŭ jon heta dzieła taho, kab zawialiki wywaz zbožža zahranicu nie adbiŭsia drenna na hadoŭli žywiolŭ, jakaja ciapier u Litwie duža šyroka i pamysna raźwiwaŭsja.

Uznoŭ wywaz husiej Litwa sioleta ūznoŭ atrymała ū Niamieččynie zakaz na 46 000 husiej. Sialanam plaćicca za huś pa 6 litraŭ.

Palicejskija rewizii ū litoucaŭ. Ab palicejskich rewizijach ū staršyni Litouškaha Nac. K-tu ū Wilni 23.XI. sioleta my pawiedamlali ū prošłym numary našaj hazety. Ciapier dawiedwajemsja, što 25.XI. hetkija rewizii adbyllisja i ū mnohich inšych litoušskich wilenskich ustanowach i dziejačoč, a imienne: i ū Lit. Nac. Kamitecie, u Lit. Nawukowym T-wie, u T-wie „Rytas“, u T-wie św. Kazimiera, u T-wie Dabradziejnym, u Sajuzie Lit. Wučyclaloŭ, u Ksiandzoŭ: Čybirasa, Bielaŭskaha i Taškuna, u J. Macejki, V. Budrewiča, u dr. Ligejki, adw. A. Juchniewiča, u dyr. Lit. Ĥimnazii M. Šikšnisa, u A. Cienasa, J. Jankoŭskaha, u staršyni T-wa „Kultura“ A. Krutulisa, u A. Buraka, Viščinisa, B. Račinskaha, i ū inš. Bližejšyja wyniki hetaj rewizii pokulišto nławiedamy.

Budžetnaja sesija Sojmu i Senatu

Prezydent I. Maścicki rasparadžeńnem z dnia 28.XI.36 adkryŭ u hetym ža dni zwyčajnuju sesiju Sojmu i Senatu. Pieršaje pasiedžańnie Sojmu adbylosia 1.XII, a Senatu 3.XII. Na pasiedžańniach hetych razhladalisja sprawy działaŭnaha budžetu.

Na pieršym pasiedžańni Sojmu premjer hien. Sławoj-Składkoŭski i minister skarbu Kwiatkoŭski skazali wialikija prawomy.

Premjer Składkoŭski ū swajej prawowie pradstaŭiaŭ dziejaŭsć ceha ha ūradu i miż inšym zajawiŭ, što ū Polšcy ekanamična-haspaderčaje pałažeńnie pawoli papraŭlajecca.

Ministar Kwiatkoŭski dziejaŭsć uradu i wyniki hetaj dziejaŭsći pradstaŭiaŭ Sojmu fachowa i padrebiazna.

Sojm dalej razhladaje ūradawy projekt działaŭnaha budžetu na 1937-38 hod.

Kanhres Sawietaŭ

My ūžo padawali, što 25 listapada pačaŭsia Kanhres Sawietaŭ SSSR, na jakim razhladajecca projekt nowaj sawieckaj kanstytucyi. Na pieršym pasiedžańni wystupiŭ z prawoj Stalin, jak referent kanstytucyjnaha projektu. Stalin haworaćy ab kanstytucyi z naciskam padčyrknuŭ, što ū warunkach sawieckaha bytu nłama miesca dla systemy mnohahapartyjnaj i moža isnawać tolki adna kamunistyčnaja partyja, jakaja reprezentawać maje sialan i rabotnikaŭ — hetyja dźwie klasy hramadzianstwa, jakija isnujuć u SSSR.

Stalin, miż inšym, adznaćyŭ, što sajuznyja respubliky majuć prawa karystacca 17 parahrafam kanstytucyi, u jakim haworycca ab wystupleńni nacyjanalnaj respubliky z SSSR — tolki tyja, katoryja nie akružany Rasiejskaj Sawieckaj Respublikaj.

Ahaŭam kažućy, Stalin staic za pryniaćcie projektu kanstytucyi biez paprawak, dyk treba spadziawacca, što hetak i budzie.

Pryhetym treba žwiarnuć uwahu na charakternuju zajawu na Kanhresie pradstaŭnika Bielarskaj Sawieckaj Respubliki Haładzieda. Hety pradstaŭnik miż inšym zajawiŭ, što ū Bielarskaj Sawieckaj Respubliki jość „warożyja bielarskija nacyjanalisti“, jakich Haładzied ablaćaje wyniščyć.

Бацькі Беларусы! Вучэце сваіх дзетак беларускае граматы!

Далагайцеся роднае беларускае школы!

У братоў украінцаў.

„СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР.“

Усебаковае разьвіцьцё украінскага жыцця ня было-б магчымым, каб ня было сваей собскай цывільнай асновы — сьведамага сялянства. Вялікую ў гэтым заслугу мае фаховае арганізацыя украінскіх земляробаў „Сільський Господар.“ Гэта арганізацыя існуе ўжо больш 35 гадоў. Заснавалі яе ў 1899 г. у с. Олэсько, Золачэўскага, павету два сьвяшчэньнікі: Тамаш і Юльян Дуткевічы. Спачатку было гэта зусім невялічкае Таварыства. Думка аб ім аднак мусіла быць вельмі насыпейшай і мусіла трапіць на добры грунт, бо за няцэлыя тры гады (у 1902 г.) Т-ва пашырылася ўжо на цэлую Галічыну, так што ў 1904 годзе цэнтралю Таварыства трэба было перанесьці ў Львоў.

Разам з пераносам цэнтралі Таварыства у Львоў, пашыраецца й круг ягонай дзейнасьці. Да гэтага часу „Сільський Господар“ меў за заданьне толькі вучыць земляробаў добра гаспадарыць. Цяпер-жа гэта самае Таварыства з канешнасьці мусіла ўзяць на сябе і яшчэ адзін цяжкі абавязак — бараніць селяніна ад вызыску аб’яднаных гандляроў, прамыслоўцаў і іншых п’явак на сале. Каб павесці гэткую важную работу, патрэбны былі людзі. І яны знаходзіцца ў гадзіну патрэбы. Такім чалавекам у украінцаў быў Др. Аўгень Олэсньцький, адвакат у г. Стрый. Ён ўзяў на сябе ў 1909 г. цяжкую працу кіраваньня „Сільським Господаром“, стаўляючы ясна справу, што мала вучыцца толькі добрай гаспадарскай тэхніцы, — трэба так-жа браць у свае рукі земляробскую палі-

тыку. У працёрным выпадку земляроб ніколі не дачакаецца пладоў свае працы.

У чым-жа мела быць гэта земляробская (аграрная) палітыка?

Земляробская палітыка гэта вырашэньне ўсіх спраў, якія датычаць земляроба, гэтым-жа самым земляробам, эвэнтуальна пры ягоным чынным учасьці. Гэткімі справамі зьяўляюцца: арганізацыя крэдыту (пазычак), устанавляньне падаткаў, кіраваньне гандлем збожжа, скаціны, сьвіней, дапусканьне на краёвы рынак земляробскіх тавараў загранічных і г. д.

Новазначанымі шляхамі „Сільський Господар“ шпарка разьвіваўся: павялічваўся лік сяброў у нізавых гуртках т-ва, рос лік філіяў (аддзелаў) паветаў, магутнела праца ў цэнтралі.

Выбух вайны, колькіразовы перагон ваеннай хвалі ўноперак краю мала спрыялі разьвіцьцю Таварыства. І аднак, як толькі скончылася сусьветная вайна, знача ўвосені 1918 г., „С. Господар“ узноў акрэп, бо зразвалічыў 88 філіяў, з 1815 вясковымі гурткамі і 83 400 сябрамі, аплациўшымі свае складкі. Але і гэтым разам ня суджана было йшчэ найлепшым, найгарацейшым сыном украінскага народу ўзяцца за творчую гаспадарскую працу. І толькі калі, пасля заканчэньня гістарычных змаганьняў Народу за сваю дзяржаўнасьць, у сёлы і мястэчкі пачалі варочацца дзейныя людзкія сілы, здабыўшыя ня раз за гэты час і фаховую гаспадарскую асьвету, тады паўстае думка аднавіць працу ў „Сіль. Господары.“ Але край быў спустошаны вайной. Дык трэба было думаць наўперад аб тым, як здабыць кусок хлеба на штодзень. Дзеля таго ў першую чаргу ўсё жы-

вое й дзейнае ськіравала свае сілы ў бок коопэрацыі. Гэта быў крок правільны. Коопэрацыя пачала расьці і прыносьць карысьці. Але ад пэўнага месца для разьвіцьця самой коопэрацыі патрэбным было фаховае прыгатаваньне земляробаў. Над гэтым сама коопэрацыя беспасярэдня працаваць не магла, бо мела іншыя заданьні. Затое аказалася магчымым супрацоўніцтва коопэрацыі з фахова-земляробскім „Сіл. Господаром.“ І гэта дало магчымасьць разьвіць працу да нябывалых дагэтуль разьмераў.

На Надзвычайным Агульным Сходзе „Сіл. Господара“ 11 ліпеня 1929 г. абноўлены быў Статут Т-ва, якое ясна паставіла, што

1. „Сіль. Господар“ мае быць клясвай арганізацыяй украінскага сялянства і будзе весці барацьбу за здабыцьцё належных украінскаму сялянству правоў; будзе заступаць украінскіх сялян навоьні ды гуртаваць іх у сваей арганізацыі;

2. „Сіль. Господар“ будзе вучыць земляробаў правільна гаспадарыць ды будзе весці іх да поступу й дабрабыту;

3. „Сіль. Господар“ будзе працаваць у першую чаргу ў цесным паразуменьні і пры падтрыманьні сваей-жа украінскай земляробскай коопэрацыі ды другіх украінскіх гаспадарскіх і культурна-асьветных арганізацыяў.

Гэтыя новыя вехі паказваюць, што кіраўнікі Таварыства ўхвалілі, як кажуць, жыцьцё за пульс. Доказам гэтага можа служыць узрост лічбы гуртоў Т-ва, а так-жа ўзрост лічбы экзэмпляраў друкаванага аргану Т-ва, даўгяднага часопісу „Сільський Господар.“ Вот-жа, што датыча гуртоў Т-ва, дык лік іх у 1927 г. ледзь перавышаў пару дзесяткоў, тады як

Baraćba z Kaminternam ci fašystaŭski wajenny sajuz?

U prošlym numary my padawali, što Niamieččyna z Japonijaj zaključyli proclubalšawicki sajuz.

Hety fakt paŭstaŭnia japonskaniamieckaha sajuzu žwiernuŭ na sialbie ŭwahu ŭsiaho palityčnaha świetu. I nia dziwa, bo-ž heta sejuz tych dziaŭžaŭ, jakija ciapier u sialbie majuć unuty wajennyja zachopnickija nastroi, dyk i ničto nia wlieryć, što hetyja dziaŭžaŭy buduć tolki ŭ sialbie zmahacca z kamunizmam sajuznaj spaŭčanaŭ sily. I jak-ž sens Niamieččynie z Japonijaj zaključać tolki

hetki sejuz. Dziela hetaha prychođzić ca ŭwažać, što heta fašystaŭska-wajenny sajuz.

Treba spadziawacca, što da hetaha sejuzu daŭčycca i fašystaŭskaja Italija, jakaja maje pryznać japonski tvor — niezaležnaść Mandžuryi, a Japonija (taksama i Niamieččyna) pryznała aneksiju Abisynii.

Słowam, fašystaŭskija dziaŭžaŭy ścisła supracouničajuć u mižnarodnaj palitycy i abjednywajucca ŭ wajenny sajuz.

Roznyja wiestki

Z POLŠČY

Polskija biblijateki na „Kresach Wschodnich”. Niekatoryja polskija arhanizacyi, dzieła toho kab nie asymilawalisia... palaki... na „Kresach Wschodnich...” „pastanawili arhanizawać polskija „wendrowne” (pleranosnyja) biblijateki... — Nam, biełarusam, dbajućy ab dabro biełaruskaści i dzieła toho, kab biełarusy nie paddawalista asymilacyi: polonizacyi i rusyfikacyi — treba zakładać swaje biełaruskija biblijateki i pašyrać swaje biełaruskija časapisy i knižki.

Sensacyjny prac. Aliwa wychodzić nawierch. 17.XI siol. u Akrużym Sudzie ŭ Tarnowie adbyŭsia cikawy prac u sprawie fałšaŭ u časie wybaraŭ u Sojm, 8.IX 1935. Abwinawačanymi byli wučyciel Krul, pastarunkowy Jendžejcyk, Lech i Auhustyn za toje, što dasypywali hałasou da ŭrny i ŭ śpisku hałasou padali nia prawielnyja ličby. pałmienna: zamieść 70 hałasou — 326. Prysud sudu hetki: Krul dastaŭ 8 miesiacaŭ wastrohu, Jendžejcyk — 8 mies., Auhustyn — 6 mies. i Lech — 6 mies., z warunkowym zawiaśeńniem kary na 3 hady.

Dobraja emerytura. Hazety pišuć, što b. premjer J. Jendžejewiź atrymliwaje miesiačna emerytury 2,910 zł.

Katastrofy na čyhuncy. Niadaŭna ŭ Polščy kala Krakawa zdaryłisia aŭ try katastrofy ciahnikou. Adna zich zdaryłasia na stancyi Chaboŭcy, dzie wykaleiłisia dwa wahony. Zabitych było 4 asoby i niekalki ranienych. Pryčyny katastrofy dasiul nia wyjaśnieny. Z nlawyjaśnienych tak-ža pryčyn wykaleiłisia pašpiešny ciahnik na stancyi Zabležaŭ. Z pryčyny hetaje katastrofy było 7 asob raniena. Aprača hetych, zdaryłasia jašče katastrofa ŭ Cienžkoŭcach, dzie wykaleiłisia tawarny ciahnik. Achwilaraŭ u ludziach u hetaj katastrofie nia było, ale materjalnyja škody wialikija.

Z ZAHRANICY

Nadzwyczajnaja sesija Rady Lihi Narodaŭ. 7-ha śniežnia sioleta maje być sklikana Rada Lihi Narodaŭ na nadzwyczajnuju sesiju, u časie jakoj budzie razhledžana skarha hišpanskaha ŭradu ŭ sprawie niaŭmiešwaniasia čužych uradaŭ u nutranyja sprawy Hišpanii.

Italijancy daľej zajmajuć abisynskija ziemli. Apošnim časam italijanskaje wojska pryśpiašyła akcyju zajmawania wolnych dasiul abisynskich ziemlaŭ. I tak, miž inšym, Italijancy zaniali m. Gora, Alata i Uondo.

Dar-za-dar. Chodziać čutki, što Italija pryznae Mandžuriju dziaŭžaŭaj, a Japonija Italiju Imperyjaŭ.

Hroznae pałažeńnie na Siarodziemnym mory. U suwiaz z chatnaja hišpanskaj wojnoj, katoraja, miž inšym, adbywajeccia i na wodach Siarodziemnaha mora, a tak-ža ŭ suwiaz z tym, što pa chwalach jahonych adbywajeccia dastawa aružža, jak paŭstancam, tak i ŭradawym silam, pałažeńnie na Siarodziemnym mory stałasia dawoli hroznym. Dziela hetaha na anhliskich karabloch adlikany ŭrlapy ŭsím žaŭnieram, a Francyja na Siarodziemnym mory zhrupawała boľšuju kolkaść swaich wajennych karabloŭ.

Pasiedžanńie italijanskaje fašystoŭskaje rady. U Rymie niadaŭna adbyłasia pasiedžanńie haloŭnaje fašystoŭskaje Italijanskeje rady, na jakaj, miž inšym, świerdžana, što plerahawory italijanskaha ministra zahranicznych sprawu Cijano stwaryli trywaju padstawu supracouńnictwa miž Italijaj, Niamieččynaj, Austryjaj i Mandžarčynaj. Aprača hetaha, na henym pasiedžanńi Musolini zajaŭiŭ, što Italija musić ciapier pryśpiašyć swaje zbrajeńni na mory i ŭ pawlety, kab umacawać swaju wajskowuju i haspaderskaju niezaležnaść. Z hetaha widać, što Italija dbaje ciapier naŭpterad ab

U aŭtorak 8.XII.1936 h. u dzień Niepawinnaha Pačaćcia Dz. M., u kaściele św. Mikałaja ŭ Wilni, a hadz. 7-aj rana adbuducca ŭračystyja

R A R A T Y

NA INTENCYJU PRACOŬNYCH MIESTA WILNI.

Imšu św. adprawić Ks. Superjor J. Hermanowič, a kazańnie, jak i letaśš, kaža Ks. Ad. Stankiewič. Padčas nabaženstwa budzie śpiawać Biełaruski Kaścielny Chor.

Na hetyja Raraty ŭsie wietliwa zaprašajucca.

Замест пісьмаў з вёскі.

Прысланыя з вёскі карэспандэнцыі ў „Бел. Крыніцу” падчас рэвізіі ў нашай рэдакцыі 28.XI забраны. Рэдакцыя.

Аб беларускай вёсцы.

Беларуская вёска жыве і дзеля гэтага пакрысе зьмяняе і вонкавы выгляд. Беларускае сялянства ня ёсьць такое пасыўнае і такое цёмнае, якім яго прадстаўляюць прыбышы ў сваіх газэтах і дакладах.

У працэсе народнага адраджэньня беларускае сялянства паступова зьмяняе свой псыхічны пасыўны стан на адпорны і энэргічны характар дзеяньня.

Там, дзе пятнаццаць гадоў таму ня было ніякай сьведомасьці, ані нацыянальнай, ані соцыяльнай, там, дзе была толькі этнографічная беларуская маса „польскай веры” або веры рускай, цяпер ужо па-вырасталі змагары за беларускую народную справу і за справу лепшага, людзкага соцыяльнага жыцьця народу; там, дзе пятнаццаць гадоў таму ня ведалі, хто яны і ня зналі, чаго ім трэба — цяпер дамагаюцца беларускай школы, трэбуюць беларускай арганізацыі дзеля самаасьветы і дамагаюцца належнай зямельнай рэформы.

Словам, псыхіка беларускага сялянства зьмяняецца, зьмяняецца так-жа і спосаб думаньня ў галіне

збраеńni na mory, bo na suchapucći ličyć na romač Niamieččyny.

Niamieččyna budzie pamahać zbroicca Japonii. Pawodle hazetnych wiestak, Niamieččyna maje dastaŭlać Japonii tanki i samaloty i hetym samym pamahać dazbrojwać japonskaju armiju. Z hetaha roblać wysnawy, što mir na ŭschodzie budzie trywać tolki, kolki treba budzie času na dazbrajeńnie japonskaj armii, jakaja maje niekatoryja techničnyja niedachory.

Strajk marakoŭ u Zluč. Št. Ameryki. U Niu-Jorku adbywajeccia wialiki strajk marakoŭ (matrozoŭ) z handlowaj floty. Strajkuje tam samych tolki aficeraŭ boľš 4000. Strajk heny trywaje ŭžo boľš miesiaca, rasšyrajeccia na ŭsiu Paŭnočnuju Ameryku i kanca jaho nia widać.

Pierapis nasielnictwa ŭ SSSR. Sawieckija ŭłady roblać pryhataŭleńni da pierapisu nasielnictwa ŭ celym SSSR, katory adbudziecca 6.I.1937.

гаспадарчай. У думаньні нашага сялянства паўстаюць элементы актыўнасьці, вынаходства і ініцыятывы. Ужо нашае сялянства не фаталістычнае — не пакідае сваей долі на ласку некага. Адваротна, беларускае сялянства ўжо ў нейкую ласку некага ня верыць і сваей долі на гэтую ласку не аддае.

Ставячы сабе пытаньне — хто мае напавіць лёс нашага народу, асабліва ў галіне гаспадарчых патрэбаў вёскі — беларускі селянін разумее, што прадусім гэта ад самага сялянства залежыць і што дзеля гэтага патрэбнае шырокае ўсьведамленьне, патрэбнае агульнае зразуменьне сілы арганізацыі, а так-жа патрэбны капітал і арганізаваная праца вялікай грамады, цэлага народу.

Ведае беларускі селянін, што вялікага капіталіста і прамыслоўца можа заступіць грамада людзей, зарганізаваўшыся ў коопэрацыю. Так, беларускае сялянства гэта ўсё разумее, але каб яно сталася рэальна творчым, на гэта патрэбныя адпаведныя варункі. Гэтыя-ж варункі ад нашага сялянства зусім незалежныя.

Тады, калі не могуць сярод нашага сялянства належна разьвіцца гурткі існуючых статутowych культурна-асьветных арганізацыяў, а разам з гэтым ня можа належна разьвіцца зашкольная асьвета сярод дарослай моладзі, якая вельмі ахотна чытае беларускія кніжкі і газэты — аб шырэйшай гаспадарча-эканамічнай арганізаванай працы няма чаго й гаварыць. Дзеля расшырэньня гэтай працы, паўтараем, патрэбныя адпаведныя варункі; прадусім тут патрэбная ня чужая, але свая, зродненая з народам крывёй і духам, інтэлігенцыя, бо толькі свая інтэлігенцыя можа патрапіць наладзіць у сваім народзе вялікую агульную працу, якая, як кажуць „творыць чуды”.

Агулам кажучы, поле да сяўбы ў нас ўжо гатовае — ўжо ёсьць сьведомасьць і зразуменьне ў народзе арганізаванай працы — ўжо трэба толькі сеяць, а плод будзе добры; патрэбныя толькі, яшчэ раз адзначаем, адпаведныя варункі; трэба каб у беларускіх масах разам з гэтымі масамі працавала беларуская інтэлігенцыя.

1932 г. было ix ужо 1.300*). Часопіс „Сільський Господар” друкаваўся ў 1926 г. у ліку 1.800 экзэмпляраў, а ў 1932 г. ўжо 10.200 (сягонья 12.000) экзэмпляроў.

Схема арганізацыйнага жыцьця прадстаўляеца гэтак: гурток, акружная філія (аддзел) і цэнтраля. Усё жыцьцё выходзіць з гурткаў, якімі кіруюць аграномы, утрымліваюцца з сяброўскіх складах і дапамагаў арганізацыяў коопэратыўных. Як прадуктыўна працуюць аграномы „С. Господара” і як ix дзеля таго цэняць самі украінскія земляробы, відаць з таго, што паміма новых і новых выпускаў маладых аграномаў, стала адчуваецца ix недастатак. Важнейшыя працы ў гуртку „Сільського Господара” наступныя: бібліятэка, пробнае поле, супольная барацьба з пустазельлем, карыстаньне на супалку з даражэйшых гаспадарскіх машынаў і снасьці, прыкладнае садоўніцтва і агародніцтва, арганізаваньне пасьбішчаў і выкарыстаньне няўжыткаў, фаховая жывёлагадоўля і вэтерынарная помач, кантроля кармленьня і малочнасьці, арганізаваньне дапамаговых фондаў на выпадак згіненьня ці дарэзаньня скаціны (дабравольная страхоўка), праўныя парады, мэліярацыя і комасацыя, пчаларства, жаноцкія сэкцыі і ўрэшце фаховае вывученьне земляробскае моладзі. Два апошнія пункты ў працы гурткаў „Сіль. Господар” сягонья вельмі актуальныя. Між іншым на 6 месячным Курсе Гаспадыняўскіх Інструктарах „Сіль. Господара” сёлета (1936—1937 г.) ёсьць і адна беларуска.

Таварыства штогод сьвяткуе ўрачыста

„Дзень Сільського Господара,” які выпадае на дзень 16 мая, — угодкі скасаваньня паншчыны ў Галіччыне.

Доўгалецім і заслужаным старшыней Таварыства быў да сёлета пралат крылашанін Т. Войнароўскі, які сёлета ўступіў толькі з увагі на свой высокі век і слабое здароў’е. Новым старшыней Т-ва выбраны Мірон Луцкі, дагэтулашні дырэктар гадавога Практычнага Курсу Земляробства для абсалвэнтаў оярэдніх школ у Янчыне і віцэ-старшыня Львоўскай Земляробскай Палаты. Арганізацыйнай жа спруцоўнай і ініцыятарам сьмелых пачынаньняў Т-ва ў апошніх гадох зьяўляецца Галоўны дырэктар Т-ва Др. Е. Храпливий, пры супрацоўніцтве цэлага штабу дазначаных аграномаў.

Асобнай ўрэшце зацёмкі заслугоўвае справа украінскага фахова-земляробскага школьніцтва. З пяціх школ гэтага тыпу, толькі адна школа (ў Каршаве каля Каламы ў Галіччыне) належала да „Сільського Господара.” Рэшта прадстаўляеца гэтак:

Прыватная земляробская хлапцоўская школа Т-ва „Просвіта” у Мылованьню (пошта Стрыганцы над Днястром). Навучаньне трывае 11 месяцаў — ад 20 студня да 20 сьнежня. У школу прыймаюцца хлапцы (мужчыны) ў веку ад 15 да 24 гадоў, якія вучацца працаваць ня толькі на сваіх гаспадарках, але прыгатаўляюцца да працы ў земляробскіх і коопэратыўных арганізацыях. Запіс да 1 сьнежня прымае Управа Школы. Улісавыя каштуюць 10 zł., а навука і прыжыцьцё па 25 zł. у месіц.

Малачарская школа Маслосоюзу” ў Стрыю (вул. Шэвчэнка 5) разьвілася з малачарскіх курсаў. У школу прыймаюць кандыдатаў най-

менш 18 гадовых, адбыўшых практыку ў адной з районных малачарняў „Маслосоюзу”. Навука дармовая і трывае 1 год. Запіс 30 zł., утрыманьне ў месіц каля 35 zł. Заявы ў школу прыймае „Маслосоюз” у Львове (вул. Б. Гловацкага 23).

Сельска-гаспадарская школа ў Шыбалыні, каля Беражан. Гэта школа існуе ад 1933 г. Навучаньне пачынаецца 1 лістапада і трывае адзін год. Прыймаюць туды хлапцоў і дзяўчат не малодшых 14 і ня старшых 20 гадоў. Мэта школы: навучыць гаспадарчы паступова на дробнай (да 10 гектараў) гаспадарцы, умець даць сабе раду ў жыцьці і быць карысным для грамадзянства. Дзяўчаты акрамя таго вучацца хатняй гаспадаркі (варыць, пячы, мыць, весці дом), шыцьця, крою і ручных работ. Кошт навучаньня і ўтрыманьня месічна 25 zł., упісны аднаразова 10 zł. Заявы да 30 верасьня кожнага году прымае Дырэкцыя Школы ў Шыбалыні, пошта Беражаны. — Алякуецца гэтай школай Т-ва „Рідна Школа.”

Урэшце Дзяржаўны Земляробскі Ліцэй у Чэрніцы адчынены ў 1935 г. Прыймаюцца кандыдаты з гадавой практыкай, якія скончылі найменш 6 клас гімназіі і лічаць сабе ад 17 да 21 году. Акрамя фаховых прадметаў, у праграму Ліцэю ўходзіць так-жа прадметы агульнаасьветныя. За навуку ў год плаціцца 220 zł. Утрыманьне ў інтэрнаце Ліцэю каштуе 30 zł. у месіц. Усякія інфармацыі аб Ліцэю дае ягоная Дырэкцыя: Чэрніца, пошта Пісочна каля Жыдачэва.

*) паводле діаграмы на выстаўцы ў Чыкаго ў 1933 г.



Najlepšaja hadzina dnia

Nia ūsie ū dni hadziny roŭnya. Adna table idzieć, jak z kamienia, a druhaja lacić, jak żywaja wada ū krynicy. Hadzin ščasliwych my žadajem sabie i pryjduć jany, tady my ciešym-sia. Ad hadzin nieščasliwych my ūcia-kajem, a spatkajem-sia z imi, my ta-dy plaćam i narakajem. Hadzina ra-daści i wiasiella nas aź pad nieba padkidaže, hadzina sumu i pryhniečań-nia nas u ziamlu ūbiwaje! Toja ha-dzina dla nas najlepšaja, u jakoj my dniom najlepš čujem-sia i robim-sia najbołš zdolnymi da tworčaj pracy.

Adzin z nas ustaje ranieńka i bia-žyć užo da raboty, jon u ruchu i ū ruchu, aź pakul nia zmučycca. A dru-hi ū hetym čaście budzie spać biez-slabie. Kruhom jaho pryroda żywie, ciešycca i pracuje, a jon śpić, adpa-čywaže! Prychodzie wiečar. Pieršamu žlipajucca woćy, jak usio ū pryrodzie zacichaje, chawajucca, korčycca i ad-pačywaže, tak i čaławiek hety užo śpić, nabirajučysia nowych sił da zaŭ-trašnich hadzin pracy. A tady heny drugi pracawać tolki pačynaže. Hety nia idzieć z pryrodaj. Jon idzieć u razrez z joju. Pryroda śpić, jon ży-wieć. Pryroda żywieć, jon śpić. Či-ba tolki niejki wyniatk budzie, što znojdzie sabie najlepšyja hadziny dnia na pierakor pryrodzie. Zaŭsiody nam usim u zhodzie z pryrodaj treba šu-kać najščasliwiejšych hadzin dnia.

Naša ščasliwaja hadzina i ad pa-hody zaleža. Udošć čaławiek bołš ciažki i kisły. Tady jon tolki zdolny spać. A na pahodu čaławiek lohki i tworčyja siły jaho dziuŭna tady ūzra-stajuć. Na pahodu kudy mienš čała-wiek śpić. Uznoŭ toj samy čaławiek, ale zimoj jon inšy, a pryjdzie leta, jon uznoŭ inšy. Hetyja pory hodu mianiajuć čaławieka, mianiajuć jaho dzień i jahonuju hadzinu pracy. My ūzimu prywykajem da takoha paradku dnia, a ūletku ū nas dzień inšy. Dla toho samaha čaławieka adzin dzień ščasliwaja jamu hadzina budzie heta, a drugi dzień hena. Stul wysnawak, što sprawa najlepšaj hadziny dnia dla čaławieka jość wielmi hibkaja i nia staŭja. Jana najbołš zaleža ad sa-mych nas. Jak prywykniem my ra-zumna kirawać našaj štodziennaj pra-caj i stojka hetaha paradku my try-majem-sia, tady da najlepšaj hadziny dnia my skarej prychozdim. Nam tre-ba dobra praz dzień nastroić i ci choćacca nam, ci nia choćacca, ale jak my sabie ūlažyli dzień, toho pa-radku my trymacca majem. U hetym koždy čaj sam slabie wyrabie i da-pilnuje i spraktykuje. Čaławiek da ūsieho prywykaje, jon pryswajwaje roznyja sabie dobryja i blahija na-lohi. Taksama i da najlepšaj sabie ha-dziny dnia jon układažucca. Bo dla čaławieka mohuć być usialakija dni i roznyja abstawiny žyćcia, dyj sami lu-dzi bywajuć z roznyimi i duža žmien-

nymi charaktarami. Heta ūsio treba brać pad uwahu i treba ūmieć, u jaki bok pawlarnuć swaje hadziny dnia. Bywaje, što naranicy rozložyš sabie na cely dzień rabotu i čas hetak, a ū praktycy wyjdzie niešta zusim in-šaže. Dumaješ i ščižać, a pojdzieš ka-sić.

Raŭnija hadziny dla nas buduć zaŭsiody najlepšymi. Tady my adpa-čyŭšy, šwiežyja ū nas siły i bołšaja achwota da pracy. U hetym čaście naj-bołš nam i karystać treba z pryjem-našćaj addejučysia swaim zaniatkam. pryjdzie paŭdzień, i my užo čujem-sia zmučanymi. Pa paŭdni nam mož-na na koraćka prylehčy, adpačyć, za-dramać, kab skora ūznoŭ uskočyć da raboty. Hetak spalnuŭšy, udzień my z nowymi siłami dalej wladziom swa-ju rabotu. Da wiečara jašče hadzin dobrych z pieć my pracawać budziem karysna. Nia dobra robie toj, chto pry-wyk siadzieć doŭhimi wiečarami i pra-cawać unočy. Kładziecca adpačywać jon pozna i adrazu zasnuć jon nia mo-ža, robotaj swajej jon padražnieny. Na't jon i śpić, ale impetam tym ja-ho mazhi dalej pracujuć. Pašla čaho jon samaj ranicaj najkrapčej śpić, ta-dy, kali najlepšaja para żyć i pra-cawać. Mnoha zaleža najlepšaja hadzi-na dnia ad tej pracy, jakoj čaławiek zajmajucca, ad toho stanowišča, na ja-kim jon pracuje i ad tych ludziej, z jakimi jon pracuje. Praca rozumam, što twora i razwodzie dumki, najbołš upryemniaže čas i hadziny dla čała-wieka. Stanowišča wyšejšaže ū hra-madźanstwie dla čaławieka taksama ū jahonych hadzinach dnia duža mnoha znača. Čaławiek pniecca, kab być lep-šym, kab jaho chwili i bołš kary-stali z jahonych hadzin pracy. A lu-dzi, z jakimi chto pracuje, nie meła i jany ūpryemniajuć čas i hadziny nam pracy. Dobry susied i to nam mnoha znača, a dobry pry mnie ra-botnik — heta paŭwinu lohčejšaža maja rabota. Dyk jasnaja reč, što sprawa najlepšaj hadziny dnia dla ūsiech ludziej nieadnalkowaže. Jak ka-mu i jak kali napatykažucca takaja ščasliwaja hadzina. Naprykjad chwory, što ležyć u ložku, hadzin ščasćia jon nadta niamnoha maže.

U toje mnie nia choćacca wie-ryć, što mnohija ludzi kažuć, byccam hadzina dla čaławieka najščasliwiejša-ja budzie taža, u jakuju jon na hety šwićt prychozdi. Kali heta było dniom, tady najlepšaja jaho hadzina ūdzień budzie, kali-ž radziŭsia jon unočy, to i hadzina jaho ščasliwaja ūnočy budzie! Jość ludzi, što nadta wošieŭ lubiać, a jość, što nadta lubiać wiasnu. Jany, musić, uwosieŭ, abo wiasnoj radziŭsiŭ. My adno tolki dobra wiedajem, što časta zusim nlezaležna ad nas my znachodzim u žyćci hadziny swajho ščasćia. I sami tady my nia wieda-jem, adkul jano nam heta biareccal

W. D—a

USIAČYNA

Špiarša kamunist, a ciapier fašyst.

Wiedamy hispanski fašyscki hie-nera! Molo, jaki ciapier jość hałoŭna-kamandujučym madrydzkim frontam paŭstancaŭ suproć respublikanskaha wojska, špiarša byŭ kamunistym. Hety samy Molo, 10 hadoŭ tamu, napisaŭ knižku pad zahałoŭkam „Upadek Ma-narchii“ u jakoj dakazwaŭ, što časy manarchii užo končyliŭsia i nadyjšla para sawieckich respublikaŭ.

Šlubnyja pierščionki ū Sawietach.

Špiarša bałšawiki razburali siamju i zawodzili h. zw. „wolnuju luboŭ“. U rezultacie akazałaŭ, što hetkaja „wola“ stałaŭsia niawolaj. Ciapier užo ūznoŭ waročajucca ū Sawietach da žanimstwa i dzieła hetaha wiarnuliŭsia da šlubnych pierščionkaŭ, jakija ad-kryta prađajucca ū kramach.

Aryšty siabroŭ Kaminternu?

Poljskaja presa padaže: pa Maskwie chodziać čutki, što tam ari-štawali delehata niemieckaj kamuni-tyčnoj partyi ū Kaminternie Pika i niemieckaha kamunista Eberlajna, tak-ža siabra Kaminternu.

„Čyrownaja armija rasšyryć akno ū Eŭropu“.

Na Kanhresie Sawietaŭ u Maskwie sakrater Leninhradzkaha partyjneha kamitetu Zdanow u pramowie zajawiŭ:

„Kali Estonija, Letwija i Finlan-dyja pasluchojuć padšepaŭ fašystaŭ-skich awanturnikaŭ, dyk čyrownaja ar-mija, apirajučysia na Leninhradzkim pramyśle, rasšyryć akno ū Eŭropu, kab pabačyć, što za hetym aknom ro-bicca“.

Ale-ž bałtyckija dziaŭšawy niewa-roža nastrojeny da SSSR. Estonsk hałoŭnakamandujučy hien. Lajdoner

Biełaruskі Інстытut
Haspadarki i Kultury
Vilenski Adziet
Vilnia, Zavalnaja 1—1.

PAWIEDAMLEŃNIE

U niadzielu dnia 6.XII.1936 hodu ū zali Biełaruskaha Інстытutа Haspa-darki i Kultury ū Wilni pry Zavalnaj wul. 1—1 adbudziecca lekcyja na temu:

Mandžuryja, kraj i ludzi II č.

1. Narodny byt kitajcaŭ i japoncaŭ: a) typy mandžuraŭ, kitajcaŭ, japon-caŭ i karejcaŭ, b) mowa, c) zwyčaj, d) rykšy, e) sudy, f) budowy;
2. Relihija (buddyzm);
3. Chryścijanskija missii ū Mandžuryi.

Lekcyju pračytaje Ks. J. HERMANOVIČ.

Pačatak roŭna a hadzinie 17-aj. Uchod wolny i biaspłatny.

Urad Wilenskaha Adzietu BiliK.

pajašniaje: „Našyja suadnosiny niko-li jašče nia byli takija dobryja, jak ciapier. My wiedajem, što SSSR cho-ča żyć z nami mirna“.

Hetak estoncy hladziać na Sa-wiety. Hetak hladziać latyšy i ličiocy. Dyk kamu takaja pahroza?

Jakaja budzie sioleta zima.

Šwedzki meteoroloh Zandštre-m pradkazaŭ na padstawie swaich doš-ledaŭ, što sioletnaja zima budzie wiel-mi wostroja. Pradkazaŭni swaje api-raje Zandštre miž inšym na takich zaŭwahach, što sioleta ryby ūhry wy-niatkowa rana wyruŭyli ū mora, ptuŭ-ki nadta rana pačeli adlatać u wyraj, kury t. zw. „śniežki“ žbialeli sioleta na 4 tydni chutčej, jak zwyčajna i ūrešcie, što cloplaje marskoje ciečeń-nie Golfštrom krychu adchilju swoj bieh ad Eŭropy.

Усякія беларускія кніжкі,
газеты, календары,
часопісы найвыгадней
дастанецце ў

Беларускай
Кнігарні

„Літоўня“

Вільня, Завальная 1—2.

Каталёг беларускіх кніжак, на
жаданьне, высылаецца
бязплатна.

Pračytaj, sam pryjdzі
i druhich pryviadzi.

Ужо выйшлі з друку і паявіліся ў прадажы

„Беларускі Адрыўны Календар на 1937 год“

(надрукаваны гражданкай (рускімі літарамі))

i „Biełaruski Adryŭny Kalendar na 1937 hod“

(nadrukawany łacinakaj (polskimi litarami))

Календары гэтыя былі Віленскім Гарадскім Стараствам сканфіскаваныя, дзеля таго аднак што Суд зацвердзіў канфіскату толькі дзвёх картчак, рэшту календароў Стараства звярнула выдаўцом, якія ўпарадкаваўшы календары, пусцілі іх ужо на рынак.

Цана аднаго экзэмпляра гэтых календароў 50 грошаў.

Хто купляе ад 10 да 25 календароў, той плаціць на 42 грошы; ад 25 да 100—плаціць на 37 гр.; хто купляе больш 100 календароў, плаціць на 35 гр.

Беларускія адрыўныя календары маюць два стылі: новы і стары. Сьвяты праваслаўныя і каталіцкія. Усход і заход сонца. Зьмены месяца. Зьмены пагоды. Шмат розных практычных і цэнных парадаў, цікавых вестак, прыгожых вершаў і сьмяхотных жартаў. 5-га лістапада сёлета выйдзе з друку і будзе ў прадажы вялікі, прыгожа выданы, вельмі цікавы і цэнны календар кніжка пад назовам.

„Беларускі Сялянскі Календар на 1937 год“

ЦАНА АДНАГО ЭКЗЭМПЛЯРА УСЯГО 50 ГРОШАЎ

Купіць беларускі календар можна ўсюды і ўва ўсіх календарных прадаўцоў у нашым краі.

Галоўны склад беларускіх календароў у Беларускіх Кнігарнях у Вільні.